大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬五百四十二號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元　外埠七元
地址：香港干諾道中一二三號
編輯部電話：四八〇三六
經理部電話：四八〇四六
電報掛號：8778
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
承印：大公報有限公司　香港干諾道中一二三號

今日隨報贈送精印「上海越劇團演出畫刊」一大張敬希讀者留意

增强第七艦隊攻擊能力
美加劇遠東緊張
艾森豪威爾咨文叫嚷動武

【美聯社華盛頓十六日電】艾森豪威爾今天在國會宣讀他的預算咨文中說，美國海軍部已受權增加第七艦隊和駐在地中海的第六艦隊的攻擊力。

艾森豪威爾在最後一次的預算咨文中說，美國海軍部已受權增加第七艦隊和駐在地中海中部的第六艦隊以上的攻擊能力量，……他說，……一年大大的增加兩個艦隊打擊敵人目標的能力。

艾森豪威爾又強調說，美國對於經濟衰落的日本和西德的軍事援助，有繼續的必要。在要求國會撥出援外預算四十億美元時，艾森豪威爾又說，……給予日本的軍事援助將今年七月一日起會繼續終止，逐漸的……已在進行中，今年給予日本的軍援，比起前一年的將近八千六百萬美元，已逐漸削減約六千萬美元。（有關美國下年度預算消息見第二版）

哈里曼談話
美無意參加首腦會
認爲要裁軍不能無中國
聯合國恢復中國席位是難以避免的

【美聯社紐約十五日電】將在肯尼迪政府任巡迴大使的哈里曼今天接受電視訪問時說，美國要……部長時期在冷戰中生活，因爲「俄羅斯人還是立意稱霸世界」。哈里曼說，在蘇聯……部長會議主席赫魯曉夫……表示他有就有……恐之前，舉行東西兩陣營……會議是希望很微的。

他說，「聯合國的大多數會員國都願選擇要投票讓北京中國出席聯合國的，可是今天，我……

▲哈里曼十四日在廣播電台特別節目……，……紅色中國是比對克里姆林宮更感興趣……

▲他還不因中國……和在外交上承認美國的……

▲如果要和蘇聯……新簽訂……條約，那就必須有一種更現實的……

▲……在國際……上，不會……已……的國務院……

張瑞芳與緬甸影星

（新華社照片）
圖爲在仰光舉行的中國電影週開幕式上，緬甸影星向中國影星張瑞芳獻花。

蘇飛機潛艇售印尼
納蘇蒂安訪蘇時締合同
印尼人員將赴蘇學習操縱武器方法

【路透社莫斯科十六日電】印尼國防部長納蘇蒂安今天在雅加達……，……和蘇聯所簽訂的購買武器合同，包括轟炸機、戰鬥機、潛水艇和驅逐艦……

……新聞社……印尼的……他說，蘇聯領袖向他保證，在反殖民主義鬥爭中，蘇聯支持印尼。

……必須要使紅色中國一同……，否則裁軍就沒有意義了。」

貢勒部隊反攻得手
叛軍準備放棄萬象
大批官員撤回沙灣拿吉

【法新社萬象十六日電】一大批富米叛軍……部隊以及無數行政官員，……從萬象撤回沙灣拿吉去。

這些行動被認爲是……政府……萬象……部隊及老撾愛國戰線黨……

……「老撾之聲」電台十五日晚上廣播：……富米——文翁集團……在川壙市附近的……隊一百多名，……武器向政府軍投誠。……

……部隊發動反攻時，他們……

諾薩萬軍隊兩批投向老撾政府

【據新華社河內十……

美流動雷達站沉沒
廿八工作人員全部喪命

【法新社紐約十六日電】據美國海岸巡邏隊十六日晚稱，位於紐約海岸附近的一座浮動的雷達站「德克薩斯塔」，已於十六日由於風暴而與站上工作人員二十八人同告沉沒。

位於康涅狄格州的美國空軍基地，於下午七時十五分曾經到該流動雷達站發出的求救訊號，但到晚上八時，一切無線電聯系均告斷絕。

同時，在該地面進行演習的美國航空母艦「大黃蜂號」也說，……上已不再看到「德克薩斯塔」。

雷達站位於紐約以東一百三十公里海面，站上有十四名空軍官兵和十四名平民。一支海岸巡邏隊……

「亞洲反共集團」開會
巴泰兩國臨時缺席
參加者現只剩菲蔣吳南

【據新華社北京十六日電】馬尼拉消息：……「亞洲人民反共聯盟」……

……四日，……巴基斯坦政府已於十四日……宣布退出……

藥材生產事業大有發展
去年種植面積比前年增六成

【中國新聞社北京十六日電】……一九六〇年……種植面積……比一九五九年增……五九年……杜仲、木瓜等三十多種品種……

美全面停止……

【……】……美國人……

囍

我倆徵得雙方家長同意，謹訂於一九六一年一月十七日在香港……行婚禮，特此敬告
諸親友

譚炳日
司徒燕　同啓

上海越劇團

主要演員：
金采風　呂瑞英　張桂鳳　王文娟　徐玉蘭　袁雪芬
鄔愛斌，張國華，史濟華，姜東佩，劉覺，顧珍妙，金美芳，孟英莉，竺香芳，陳蘭芳，周寶奎，徐慧琴，錢妙花，陳少春

今晚盛大演出
紅樓夢
主演：徐玉蘭　王文娟　呂瑞英　金采風　周寶奎　陳蘭芳　徐慧琴

紅樓夢　晚間演前後面（明）

正八時下午演出時間

價票：
三元正
三元五角
四元七角
六元正
七元六角
八元九角
十二元八
十八元正

訂票處：
普慶戲院
高陞戲院

限購兩張　戲票每人每天夜場　九時預售　明日上午

普慶大戲院

一九六一—六二年度 美預算空前龐大

八百億美元中軍費四七三億

九十四億供「太空研究」卅六億「援外」

〔法新社華盛頓十六日電〕艾森豪威爾今天（星期一）向美國國會提出了一九六一—六二年度的美國政府預算。這一美國有史以來最龐大的預算，要求撥款將八百億美元，其中有四百七十三億九千二百萬元是國防撥款。

在國防預算中，四百二十九億元用作國防部門的各項開銷費用，十七億五千萬元列爲對外的軍事援助，二十六億八千萬元撥給原子能委員會，還有五千萬元以上用來囤積作戰物資。

這一預算要在七月一日生效，因此還有六個月的時間供新當選總統的肯尼迪提出修改，以及在國會中對這一預算提出投票。

研究太空 是爲備戰

這個總統預算，進一步要求撥款九十四億元供太空研究之用，其中七十四億元將供國防部設在海、陸、空軍之中的太空部門，其餘的將歸「航空及太空局」使用。

預算中其他重要項目的撥款有：援助落後國家款項三十六億二千五百萬元，社會服務事業四十八億元，農業五十一億元。對外援助數字包括十八億七千五百萬元經援和十七億五千萬元軍援。

陸軍一半 駐在海外

下一年度的軍事預算，將維持海陸空三軍數約二百四十九萬二千的軍隊，實際上就是美國現在的武裝力量。

陸軍方面估十四個師，其中七個師駐於海外（五個師駐西歐，兩個師駐南朝鮮）。

這個預算有一大部分，即佔百分之五十八的款項將作國防費用，現行年度的預算，國防費用佔百分之五十七。

艾森豪威爾對國會提出的咨文中的大部分，是強調致力於發展洲際導彈，要在一九六二年七月，將太部分的「阿特拉斯」洲際導彈列爲作戰武器。

「軍援」地區 中東亞洲

在指定爲對四十多個國家的十七億五千萬元軍援撥款中，是針對落後地區——主要是中東和亞洲國家。

艾森豪威爾在距他即將卸任的四天前，提出這一空前龐大的預算；他在講話中間接地警告他的後繼人肯尼迪，反對擴大美國政府的開支。

東京昨地震 大廈如鐘擺

〔路透社東京十六日電〕今天下午三時二十一分至三時二十二分，東京發生猝烈性的地震，使許多高大的建築物，像鐘擺一般搖蕩不止。

這次地震差不多持續了整整一分鐘，但是東京未身還沒有死傷或房屋被毀的徵兆。

紐約船員罷工 食品無法運入

商店存貨匱乏·情勢十分緊張

〔合衆國際社紐約十五日電〕六百六十名拖輪船員的罷工，今日已造成紐約八百萬居民面臨缺乏食物的威脅。

這些拖輪人員是一月九日起因工資問題而罷工的，他們的拖輪把第一十一條鐵路運載的來自各大城市的鮮果、蔬菜和肉類的火車卡車渡過海河。這次罷工已使數以百計的火車卡車停頓無法卸貨物。聯邦調停員正努力以求結束這次罷工。試判定於星期一上午十時舉行。

六天來的罷工，已使商店的鮮果蔬菜和肉類逐漸匱乏。如果罷工在星期一還不解決，就會不堪設想。

一月十四日，紐約市議會辯論一地方官員民（八千萬里爾）（約八百英鎊）公款的問題時[illegible]

東內閣辭職

〔路透社金邊十六日電〕東埔寨國家電台今日廣播：東埔寨國家元首西哈努克親王接受了親王首相[illegible]內閣的辭職。

全世界本月份內 四百艘輪船賦閒

內有英船八十三艘美船四十

〔路透社倫敦十七日電〕英國航運商會今日宣佈，由於人員缺乏之故，一月初全世界的船隻有四百三十六艘共三百三十萬噸千噸船被閒置。

在這些船隻中，英國佔了八十三艘——其中五十一艘爲油船，三十二艘爲乾貨船——共六十一萬五千噸，佔英國貨船的百分之三。

美國沒有開行的船隻佔百分之三，四十艘船中有二十三艘是油輪——總共爲三十五萬八千噸。

在全世界的油船中，一共有二百一十艘共一百九十七萬六千二百六十三噸船，閒置不用。

義大利前公主嫁給巴西豪富

意大利的前公主——二十一歲的瑪麗亞·碧翠絲，於一月十二日與四十三歲的巴西豪富比拿雷斯結婚。[illegible]

肯尼迪的外交政策

長期「冷戰」

美國新任國務卿和新任巡迴大使哈里曼相繼發言，已多少透露了美國新政府將執行的外交政策。

他們兩人都強調長期冷戰，但把責任推給蘇聯。

其實，美國下年度預算，軍費支出和平時期新紀錄，據說肯尼迪可能還要要求增加。這表示美國將繼續執行「實力政策」，這也就是造成冷戰局面的一個原因。

一提起「冷戰」，美國就常提到老撾、剛果、古巴，這更說明了冷戰的一個主要成因：許多國家爭取獨立，而美國阻撓它們獨立。

他們都承認中國已成爲國際上重要的力量，哈里曼甚至認爲，聯合國避免不了要讓中國代表進入；然而，他們却還堅持「不承認」中國的政策。

「中國不承認美國」

哈里曼甚至想把責任推在中國身上，說是中國不願承認美國。

中國的確不滿意美國的承認；可是，中美關係不正常，主要的障礙是美國不承認中國，而且還霸佔着中國的台灣；決不是由於「中國不承認美國」。

軍事集團不可靠

哈里曼說，新國務卿不會像杜勒斯那樣太依靠軍事條約。

這句話正好反映出戰後美國軍事集團政策的失敗。但是，新政府「依賴」什麼呢？哈里曼沒有說。其實，例如在剛果，美國政府已在利用聯合國來鎮壓獨立運動了；肯尼迪是不是想多在這方面發展呢？然而，聯合國內亞非國家越來越多，美國利用起來恐怕也會越來越不方便了。

裁軍和核武器

哈里曼說，要同蘇聯談判停試核武器和裁軍，必須有一個「更現實的步驟」和有「一個方案」，而在裁軍方面更是拿不出一個像樣的方案來。

哈里曼也沒有指出今後要採取什麼樣的具體「步驟」，和提出一個什麼樣的「方案」。

首腦會議

兩個人都反對首腦會議。總統就職典禮由美國駐蘇大使湯普森帶着國務院的出面。[illegible]用不着由美國總統出面。

他們似乎接受了艾森豪威爾的教訓：在首腦會議中，如果不能說服和平，美國也絕對撈不到什麼油水。

可是，艾森豪威爾當年也是在輿論壓力下被迫同意首腦會議的，肯尼迪能抗拒這種壓力嗎？能抗拒多久呢？

老撾問題

哈里曼說，美國不會直接捲入老撾戰爭。原因是老撾不易進入。

換句話說，老撾如果好打，美國早就直接出兵打了。

但是，老撾對美國說來十分辣手；於是，美國不得不有所聯繫了。

由此可見，只要全世界人民堅決支持老撾人民的獨立鬥爭，美國是可能知難而退的。但如有便宜可撿，則美國是決不放棄的。

施君玉

日產品銷東埔寨 去年六百萬美元

〔法新社東京十六日電〕外務省今天宣布，日本政府和東埔寨政府已同意將兩國現在的貿易協定延長一年。

日東貿易協定，將於一九六一年二月十四日期滿。自一九六〇年二月兩國簽訂以來，雙方貿易額已有顯著地增長。去年頭十個月期間，日本向東埔寨的出口貨值增加到六百三十九萬美元，進口增至三百二十五萬美元。

英去年入超九億鎊

進口總值比前年增百分之十四

英報說必須增加出口否則滅亡

〔路透社倫敦十六日電〕英國去年的出口數字共計三十五億三千六百萬鎊，比一九五九年增加了百分之六。但是入口數字則爲四十五億五千九百萬鎊，比上一年增加了百分之十四。

一九六〇年的出口數字爲一億四千一百萬鎊，而一九五九年則爲一億三千一百萬鎊。

去年十二月，英國的出入口數字——入口比出口及再出口超出的數字——比上一個月多了六千七百七十萬鎊。

一九五九年英國的出入口差額爲五億三千七百萬鎊。一九六〇年增加到八億八千一百萬鎊。

「每日郵報」對於這個數字的評論是：「我們必須出口，否則只有滅亡。」

〔法新社倫敦十六日電〕英國首相麥克米倫和財政大臣勞埃德，整個週末都在討論有關經濟的問題，而英國報紙則擔心英國通貨膨脹的威脅以及出口危機問題。

麥—勞會談的內容尚未透露。

大多數評論家認爲，他們兩人所討論的是維持英國物價的穩定、與通貨膨脹作戰、援助出口工業以及可能改革稅制。

比工潮延續二十七天 比軍民仍有衝突

比軍開人工業地區槍傷市民

〔法新社比利時列日十六日電〕列日市郊區奧里，今晨有一群罷工者同一隊憲兵發生衝突，憲兵開槍射擊，有兩人受傷，其中一人重傷。

一個受傷者是列日市工人，另一名身份不詳。

克腐伯到非洲打獵

獵獸乎？獵國乎？

〔路透社非洲·喀土穆十六日電〕西德工業大王克虜伯，在六名西德商業巨子陪同下，已於昨日到達喀土穆，作打獵旅行一個月。在行獵之後，還將與蘇丹政府官員，就西德協助援助蘇丹開發的事進行談判。

〔路透社布拉柴維爾十六日電〕反對比利時[illegible]

阿爾及利亞宣布 願與法談判和平

但指出「公民投票」是強迫手段

〔法新社突尼斯十六日電〕阿爾及利亞臨時政府今日宣佈，該政府打算與法國政府談判由該示意見（據即關於阿爾及利亞人民自決的投票）的條件。

阿爾及利亞臨時政府在這項聲明中，分析最近法國在阿爾及利亞舉行的「公民投票」說：[illegible]

在此同時工會估計支配力量的列日省，昨天和今天作出了兩個矛盾的決定。一部分工會決定繼續罷工，另一部分工會，包括電車和巴士工人工會，却下令所屬會員恢復工作。

空中飛人

中國雜技文工團雜技演出[illegible]

赫魯曉夫將訪非洲

已接受多哥總理的邀請

〔法新社莫斯科十六日電〕塔斯社消息，蘇聯部長會議主席赫魯曉夫已接受迦納和多哥總理奧林匹歐的邀請，將訪問非洲[illegible]

電線交錯水網密佈 滬郊農村面貌全新

生產主副食品能滿足滬市全部需要

〔中國新聞社上海十六日電〕上海市百萬城市居民，從郊區農村得到豐富的糧食和蔬菜、肉類、魚鮮、家禽等副食品的供應。

上海的郊區，北起長江入海口，南至杭州灣，包括十一個縣和中國第三大島——崇明島，是一個水網密佈、土地肥沃，共有三百多萬居民的地區。

解放前，上海本身是一個消費城市，它的郊區農業和漁業生產，也遠遠不能滿足人民的生活需要。當時上海市民食用的糧米、蔬菜、食油、肉類和食品等，有許多是不遠千里從外省各地調運，解放以後，在上海周圍的薄弱工業基礎，[illegible]

[illegible]一九五八年的人民公社，更促使上海郊區的農村面貌的巨變。現在，市郊共有一百十二個人民公社，這些公社在黨的領導下，實現了綠化、水利化、電氣化的過程中，得到了上海各工廠的大力支援。[illegible]

空中飛人飄舞似燕 一架單車載二十人

鐵路文工團雜技團在廣州公演

〔本報廣州專訊〕一個由中國鐵路文工團雜技團，[illegible]

姜永寧談北歐之行

一九六〇年十一月、十二月，中國青年乒乓球隊訪問了北歐的芬蘭、瑞典、丹麥，並且參加在瑞典舉行的納維亞國際乒乓球錦標賽；全部六個項目中，中國隊獲四項冠軍，三項亞軍，一項第三。以下是姜永寧寫的「北歐之行」，敘述中國隊在北歐的勝利以及受熱烈歡迎的情形。

中國青年乒乓球隊已經結束了一個多月的北歐之行，踏着友誼回到了祖國的首都。我們這次應邀訪問了芬蘭、瑞典、丹麥三個國家，並參加在瑞典赫爾辛堡市舉行的一年一度的第七屆斯堪的納維亞國際乒乓球錦標賽。

這次赴北歐訪問的中國青年乒乓隊，是一支年輕的隊伍，半數隊員均是第一次出國參加國際比賽。

一九六〇年十一月十九日，我們離開了祖國首都，踏上了旅途。銀白色的飛機快速地把我們帶上了高空，飛向目的地——北歐前進。

兩場對抗賽均勝七比零

我們路經莫斯科稍作逗留後，十一月二十二日下午到達了芬蘭。我們在芬京赫爾辛基，受到了芬蘭乒乓球協會副主席斯阿拉爾的熱烈歡迎。經過介紹，我們才知道他確實曾是三屆芬蘭的乒乓球男子單打冠軍。他熱情地招待我們。

我們在芬蘭，先後與芬蘭國家隊作了兩場對抗賽，均以七比零獲勝。在比賽後，中國青年乒乓球隊又作了表演賽，受到了觀衆們的歡迎。當地報紙用許多優美的形容詞，來描述年輕的中國運動員的球技。

我們在十一月二十五日早晨，乘飛機到瑞典首都斯德哥爾摩。

我方的陣容與三天戰況

我們在瑞典首都受到了不久前曾來中國訪問的瑞典乒乓球協會主席埃爾[illegible]的熱情歡迎，他在市政廳設宴招待我們。老朋友相見，倍覺親切。他熱情地對我們說：「在中國我受到的招待非常好，我亦將盡力款待。」

賽後，我們乘火車到達目的地。斯堪的納維亞國際乒乓球錦標賽舉行的地方赫爾辛堡市。

球賽共進行了三天，在參加全部六個項目中，我們獲得了四項冠軍，三項亞軍，一項第三。男子單打冠軍是楊瑞華；男子雙打冠軍是楊瑞華、周蘭蓀；男女混合雙打冠軍是周蘭蓀、關光勳；女子雙打冠軍是胡克明、關光勳。

這是一次盛大的國際比賽，歐洲很多名將參加了，如英國的蘭安娜（女）、捷克斯洛伐克名將斯塔涅克、瑞典名手拉爾森、羅馬尼亞好手亞歷山大魯（女）等。

這次比賽，中國青年隊成績較好，主要是打得勇猛頑強，不怕強敵，不怕困難，信心堅定，表現出青年人所具有的生龍活虎、朝氣勃勃的風格。

比賽過程中，周蘭蓀戰敗了被列爲世界第九的匈牙利選手的哥斯拉夫冠軍馬科維奇。馬科維奇[illegible]

楊瑞華奮戰先敗而後勝

楊瑞華與斯塔涅克之戰打得很艱苦。楊先連輸兩局，但並未灰心，繼續奮戰，終於攻破對手旋轉和變化不定的防守，連扳回三局以三比二獲勝。

於是，男子單打決賽就在楊瑞華和周蘭蓀兩人之間進行。最後[illegible]

中國隊以三比零勝。楊瑞華、胡克明組，擊敗芬蘭名手哈里森和姑安娜。比賽完後即行頒獎，中國運動員得到了大多項目的冠軍，受到了觀衆們熱烈歡迎，各國運動員亦上前向我們祝賀。

被邀到華僑的飯店吃飯

十二月一日，我們又到達了丹麥首都哥本哈根，在那裏，中、瑞、丹三國舉行了三國單打淘汰賽，最後決賽仍在楊瑞華、周蘭蓀兩人之間進行。

丹麥乒乓球協會副主席約翰遜招待我們去一家華僑開設的「竹園」飯店吃中國飯。這家飯店主人是僑居丹麥三十餘年的老華僑。他非常懷念祖國，很想知道祖國解放後各方面一日千里的建設成就。

十二月四日，我們第二次到瑞典訪問。在丹麥，我們參觀了「美人魚」（地名）。這是有一座銅鑄成的魚尾人身的少女像，非常優美。世界著名的小說家安徒生（丹麥人）寫的童話小說「海的女兒」，就出於「美人魚」的傳說。

東京牙醫遊行 有四千人參加

抗議池田政府健康保險政策

〔法新社東京十六日電〕[illegible]

匪徒白晝劫海關 金塊銀幣用車運走

[illegible]

有史之人數奇案

[illegible]

水魚食法兩味

三個警員涉嫌貪污　釋放毒案被捕疑犯

昨天審案時證人供述當天經過

【本報訊】警察副幫辦、警目、警員等三人，涉嫌串謀貪污收款，釋放因毒品案而被捕之疑犯。昨在維多利亞地方法院受審。控方指該三名被告在搜出毒品拘捕嫌疑人犯時，竟釋該等嫌疑犯押錄或放指，得款三百元，交給他們作為釋放之酬報。

被告三人為：（一）文錦濤，卅七歲，警務見習副幫辦，住鵝頸村道；（二）黃世球，卅一歲，警目，住軍器廠街警察宿舍；（三）馬劍秋，廿三歲，警員，住深水埗。三被告同被控罪名四項：（一）串謀於去年八月廿三日串謀向在警方拘押中之男子黃忠、陳煥、駱德等貪污收受金錢，作為釋放他們之酬報；（二）串謀妨礙公正，指三名被告與其他在逃人等串謀，在九龍毀掉警方之一宗拘捕案中，以不正確之事實引導法庭；（三）貪污收受款項罪，指三名被告人於去年八月廿三日，身爲警方人員而收受二百五十元，作爲釋放在警方拘押中之男子黃忠、陳煥、駱德等三人之酬報；（四）貪污收受款項罪，指三被告同日及同樣之情形下，收受五十元。三被告對控罪均否認。並共由夏爾敦律師、朗們H・H・B・狄大律師代表辯護。

證人黃忠出庭作證謂：他住黃大仙徙置大廈，在該處販賣生菓。去年八月二十三日在家中，兩個伙計陳煥、駱德及一位姓張之上海籍友人亦在他處，是時有一男子入屋，聲稱係警方人員，他認出其中一人即在犯人欄中之第一被告。他與其他三人，旋被帶上手銬。該等男子乃進行搜屋達半小時之久，他聞有人說搜出白粉，後其實閘一…

…

米飯官司判決之後　被告男子恐嚇原告

再遭傳訊被法官斥責一番了事

審案時出現另一婦人鬧庭哭吵

【本報訊】一宗米飯官司昨在九龍裁判署審訊，除原告婦人外，突然出現另一婦人，淚交流，大哭大吵，法官下令庭警將她驅出庭外。

該案原告婦人名謝玉洋，卅三歲，報住石硤尾中正街某號二樓。被告名鄭德爲，卅六歲，報住新填地街，理髮師，上海人。原告人與被告，要求管養兩名子女，並要求被告付給子女米飯費。

法官聆供後，判被告每月應付給兩子女贍養費一百元。

法官宣判完畢後，旁聽席上忽殺出另一婦人，當庭大哭大吵，鬧…

法官如此判被「唔得」，因被告每月付給原告一百元後，勢將影響她們之生活。該婦人並謂她乃被告正式結婚之妻。法官頓時愕然，但因該婦人無權參與該案之審訊，乃下令庭警將該婦人驅出庭外。

不料，原被告雙方甫行出庭外未幾，原告忽又闖入法庭，向法官說被告恐嚇她，並說被告警告要「打瓜」但。其時法官正在審訊另一宗案件，乃着駐庭警將兩造帶至警辦室，法官在另一案審結後，…

已於昨日開幕的香港玉器市場

香港玉器市場昨日開始營業

【本報訊】香港第一家「香港玉器市場」於昨日上午十時開幕，各界致賀的花籃擺滿了門前。

該家玉器市場設在彌敦道中二百四十四至二百四十六號，內設十八個單位，專營玉器飾物買賣。

該玉器市場昨天開始營業後，顧客如雲，其中有不少還是外籍男女。

英兵打劫司機　押候三天續訊

【本報訊】七名英兵被控糾黨行劫汽車司機，昨在大埔法庭提堂，控方以案待調查，押候三天再訊，法官准各…

婦人藏毒八十包　判囚三年兼罰款

另一秦籍男子涉嫌運毒候訊

【本報訊】一婦人被控藏有海洛英與巴比通合計八十三小包，昨日在銅鑼灣裁判署被判罪…

染房總工會慰受災工友

【本報訊】九龍染房總工會定於本月十八日在工會所慰問東頭村及紅磡受災的染業工友…

涉嫌供給假口供　勞工處幫辦被控

【本報訊】一名勞工處幫辦，被控向警務處供給假口供，昨在中央裁判署…

閃動光管禁例放寬　港島出現閃動廣告

【本報訊】據新聞處消息：香港一向禁止安裝的閃動霓虹光管，現已放寬禁例。在港島軒尼詩道的中環大廈樓上，一處窗口裝有一個霓虹光管廣告，閃出各種不同顏色的走動箭頭。

據悉：香港當局從前以閃動的霓虹光管，使人有眼花撩亂的感覺，尤其對駕車人士的影響，會產生不良影響，為維護交通安全，故對閃動的霓虹光管一向禁止安裝。

守拙齋所藏書畫展一角

守拙齋慈善書畫展　昨起舉行參觀者衆

【本報訊】守拙齋主人何遂暨夫人於昨日上午十時正開幕，會場門首懸有「守拙」二字橫額…

高院巡迴審判　後日上午舉行

市區交通有改變

與未成年少女交合　中年男子判囚六月

【本報訊】一名已婚之中年男子，與年僅十四歲之女童交合，女童現已懷孕七月餘，該男子昨受審…

長洲西貢六段官地　將於下月陸續開投

【本報訊】新界民政署昨佈告，關於官地開投計凡六宗…

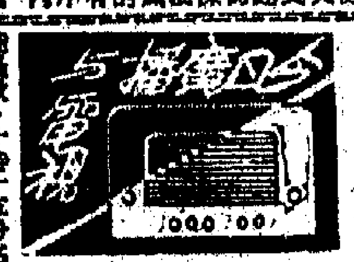
男童被私家車撞死　歐人被控違交通例

新中華畫報　出版「迎新」特輯

女兒發神經　母親被迫打

盜取家中財物　少年要受監視

熊貓牌牛油　將合國際標準



香港中文廣播電台

香港英文廣播電台

香港商業廣播電台

麗的呼聲銀色電台

麗的呼聲金色電台

民間醫藥談

防白喉單方

煉黃丹

刀傷藥要用鐵皮包裝

斤兩從何來

一斤十兩怎折算

麻瘋檢驗

聯性四十八時後顯形

NSK先生

問廣門搜集　兩條路可走

飲食業

七十二行法例淺說

走法律

陰虧易受風　受風則咳痰

水魚食法兩味

食生日

信箱

簡覆

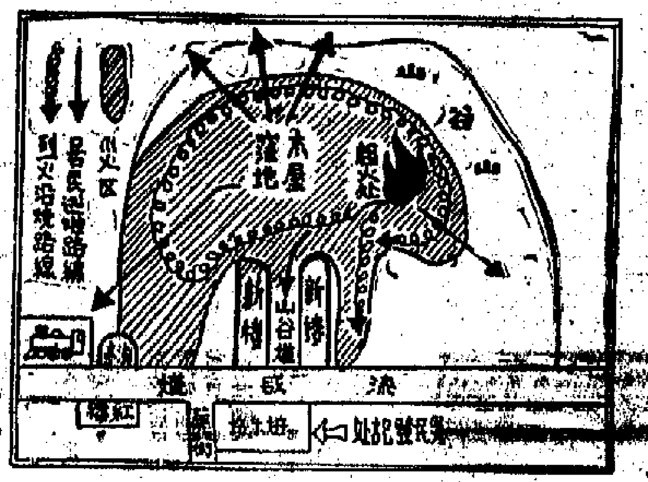
山谷道無情大火　萬餘災民急待救濟

慘烈情形為六村大火後僅見
木屋焚千餘災場八英畝
天寒地凍災民處境淒苦
五千人暫棲泳棚部分仍露宿　街坊會等社團籌備救濟

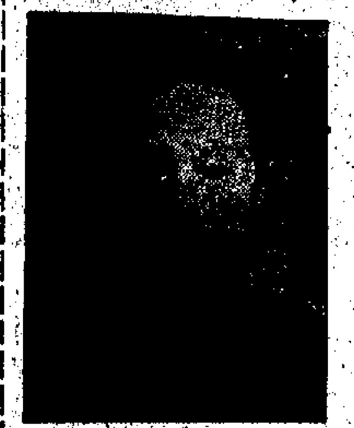
【本報訊】港府新聞處昨晚九時十分消息：昨晨紅磡山谷道木屋區火災災民，已經於今日下午八時登記完畢。根據社會福利署所登記的數字，共有災民一萬零九百五十八人，其中男性佔三千零一十五名，女性三千零六十名，兒童四千八百七十五名。災民共有二千一百一十二戶。大約有五千名災民，獲得臨時安置在大環游泳棚。

【本報訊】昨日凌晨四時許，凜風呼嘯，港九之際，紅磡山谷道木屋區突然發生大火，燃燒三小時，焚木屋千餘間，災民一萬人以上，家園全毀，亟待救濟及安置。初步調查，已知有四人死亡，十餘人受傷。

哀鴻遍野　（本報攝）



風猛火烈頓成燄海
千戶萬人哀聲震天
老婦幼童四人罹難


死者張玉

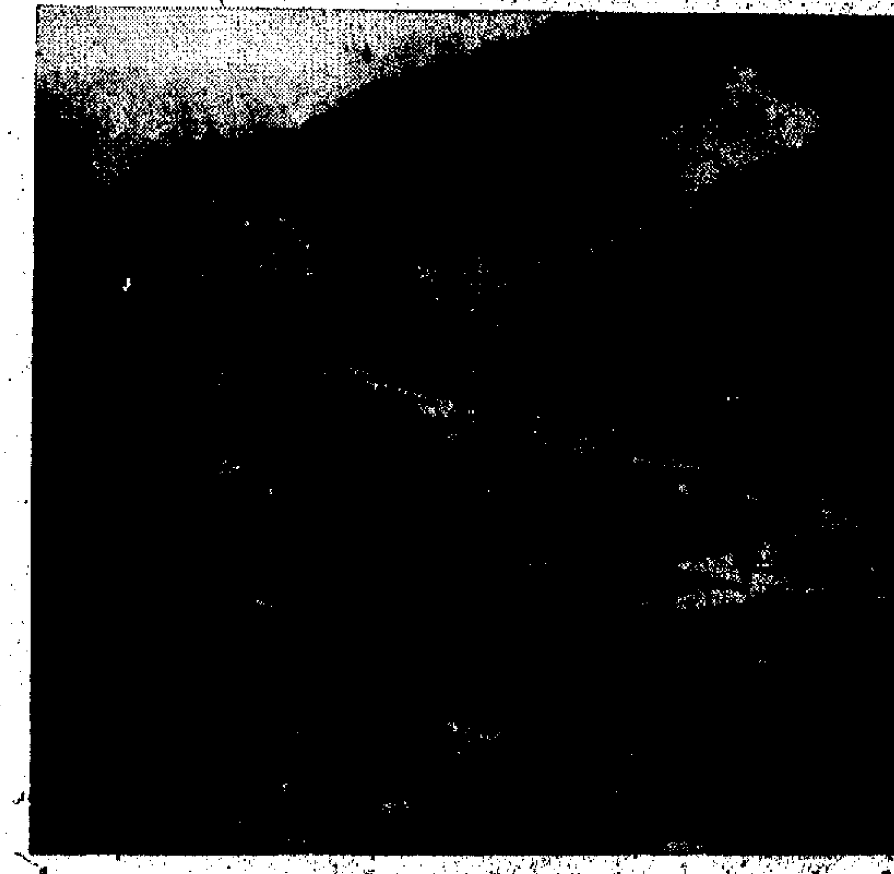
救助火谷災民

山谷道木屋火警釀成巨災，火勢延燒三小時，八英畝土地上，萬多居民毀家。在此嚴寒時節，萬多居民慘遭巨變，不獨個人生活、工作全部打亂……

方群

露宿道旁。天寒地凍，部分災民昨晚就這樣在露宿過夜。

災民夢中驚醒逃命
歹徒竟然趁火打劫
十一人受傷一名男子神經失常


劫後災場，何處是家？（本報攝）

被引遞解令拘捕
王志聖提訴願書

預測明天更冷
東涌凍死耕牛

聯合道昨晚火警
傢俬鋪損失千元

龍鼓灘少女命案尾聲
青山荒崗乾屍
證實係老鼠仔

「老鼠仔」

香港玉器市場鳴謝啓事

敝市場昨日開幕荷蒙

各界嘉賓
同業先進　賁臨指導寵錫多珍高誼隆

情殊深感謝祗以　貴賓雲集款

待未週至為歉仄祈維

鑒諒

香港玉器市場同人謹約

德輔道中二百四十四至二百四十六號

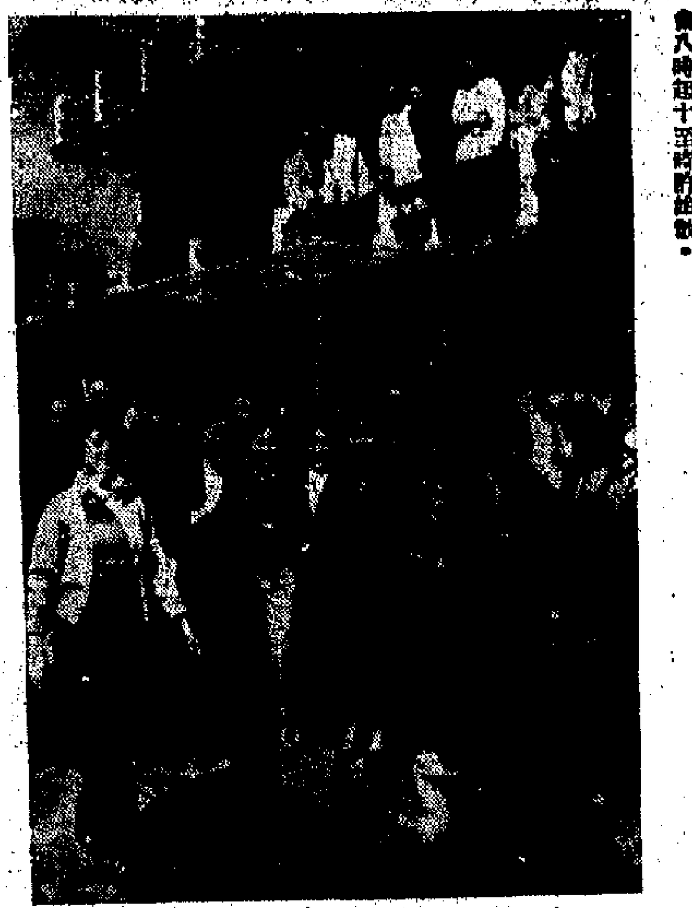
電話：四八五八八　四四二六〇七

普慶今晚再度上演紅樓夢

昨在普慶高陞預售戲票一早售光　兩院今續預售戲票

港九婦女名流百人聯宴越劇演員

[illegible]



越劇團演員在容龍別墅。右第一人為少季、第六、七為徐玉蘭、錢妙花，左第一人孟莉英。（本報攝）

越劇演員遊覽容龍別墅

[illegible]

山谷山前空浩劫　社團紛紛展開救濟工作

紅磡街坊會成立急賑會　並假大環泳場收容災民

[illegible]

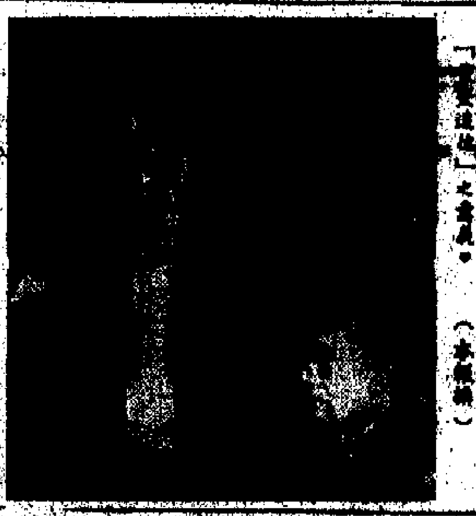
柴灣坊會新員就職

張燈結綵盛大慶祝　露天放映電影招待坊眾

[illegible]

香港狩獵協會明天舉行聚餐

[illegible]



灣仔坊會舉行徵文

以求重整社會道德

[illegible]

青衣僑聯會新員昨就職

[illegible]

博愛醫院售旗款

港九共逾二萬元

新界及名采旗者未列入

[illegible]

…十八日出殯

[illegible]

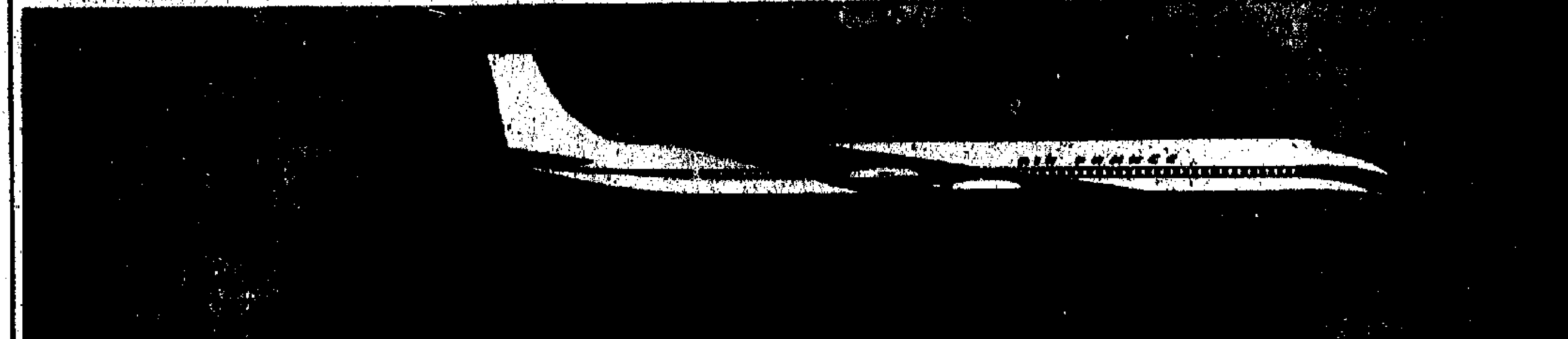
黃岳喪母　今日出殯

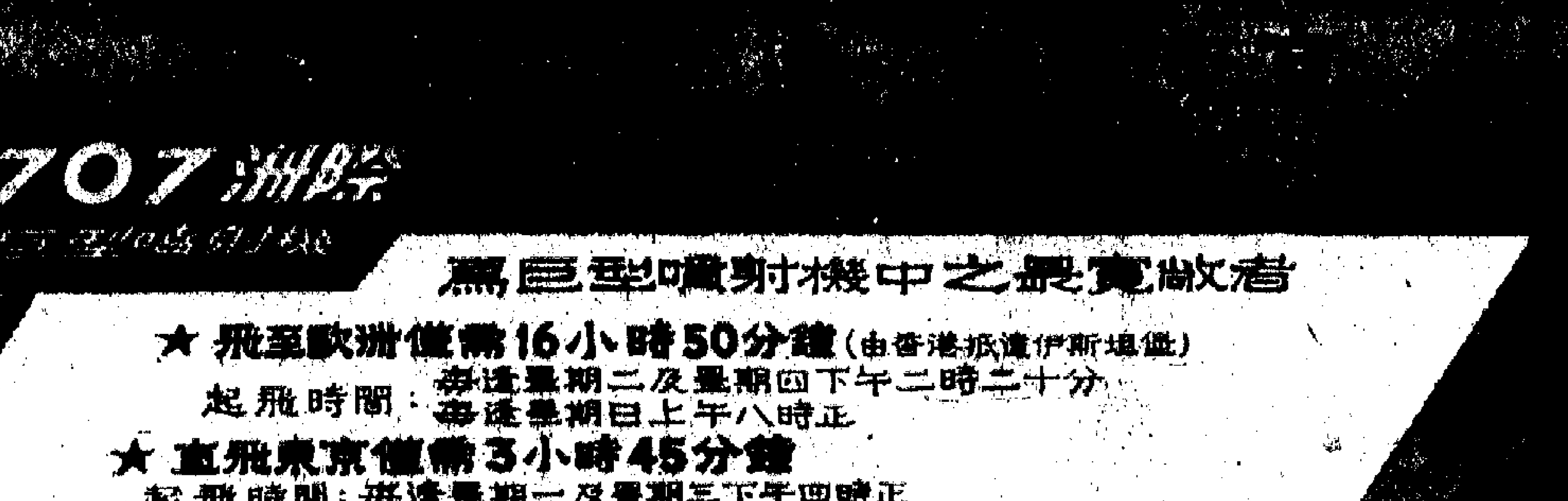
[illegible]

社團…錄

一月十七日

[illegible]





今夏銷英膠鞋 英訂單已到齊
接單價比去年低一成
英電筒買家改遷來港
塑膠玩具輸去現尚多

【本報訊】據準行消息，供英國夏季銷售的膠鞋，英商現已大致將訂單來了。今年膠鞋銷英的價格，約比去年減低一成。[illegible]

據悉，本月內[illegible]

【本報訊】[illegible]看望能在競爭中接得一宗大生意。本月十三日……「西泰治」……塑膠玩具七百噸之多。據悉，因美、英兩大市場近來對塑膠花均[illegible]……小廠製塑膠花廠，現已轉爲製造玩具了。因此，今後塑膠玩具出口生意的競爭將日趨激烈，港亦在競爭之中。

據一般塑膠花廠商表示，現時英國的塑膠花市價相當呆滯，香港尚有大批存貨待銷，估計港貨要從三月開始，才會較有銷路。

歐美廠家競爭劇烈
塑膠粒價逐步下跌
塑膠花生意淡膠粒銷量減縮

【本報訊】歐美各國的塑膠原料廠商，[illegible]

世界椰油供應 上半年將大增
聯合國糧農組織預測

【本報訊】據聯合國糧食及農業組織統計……一九六〇年世界椰乾產量……共三百一十萬公噸……一九五九年……

禦寒衣物市暢 衛生衣銷路好

【本報訊】天氣寒冷，廣州衛生衣暢銷……[illegible]……市道比較活躍。

經濟新聞

去年交易八億餘元

根據證券交易所統計，去年股市的成交總值爲八億七千五百七十多萬元，比一九五九年……今年股市的……成交數值（單位：萬元）：

月份	成交數值
一月	五、八四
二月	六、四五七
三月	八、九八九
四月	八、八一二
五月	六、七一二九
六月	六、二七一
七月	四、二六九
八月	二、八三六
九月	五、八三五
十月	六、八四三
十一月	七、九八六
十二月	一、九八六
總值	八七、五七七

股票買賣續創高峯
葉舟

[illegible]

影響股市的因素

股價起落波幅大

股息相對降低

位高已勢危

出口簽證辦法修改
加工貨須註明主要原料來源證
瓷器加工要刻明在港描繪字樣
所有加工貨今後改發加工證書

【本報訊】有關出口簽證事項，工商處通知有所修改，分列如下：

㊀由今年元旦起，工商處對在港加工的貨物，不再照發證明書（Letter of Support）而改發「加工證書」。……

布進口外匯 南越又解凍
有青斜布百萬公尺

搪瓷廠家 接單一宗
照統一價七五折算

買家繼續落場 股票價多被扯高
成交達六百一十萬元

【本報訊】昨天股市交易繼續暢旺，買家紛紛落場，成交總值達六百一十萬元。……

鈔升金降

莊稼續吸 乾果雜貨

日本將設立 棉毛交易所

【本報訊】據外電報道，……日本將在……設立棉毛交易所。

米市平穩

食油市仍穩
生油豆油均成多批
印度生油樣品已剷港

國泰・景星　非洲奇觀　NO ROOM FOR WILD ANIMALS

春滿人間

國泰・景星　最後兩天

明天八號獻映　活龍殺路血五仙觀

邵氏・城映　一夜難忘　韓瑛・關山

最後今天　黃飛鴻大破五虎陣

最後一天　第七天　鳳塵俠侶

最後兩天　999廿四小時奇案

陣陣驚魂

全部彩色　明天　青春萬歲

娛樂　新華・豪華　皇都・麗聲　普慶　紅樓夢　樂聲・大華　利舞台

邊他高打赴東南亞
上午仍落貨下午才開行
必利由仰光經新加坡今午到港

南洋大木柴炭今天到二千噸
由興立輪運來

【本報訊】多利順代理的「興立」輪，今日下午由山打根、古晉抵港，二十日開航，前往古晉、詩巫、山打根。

「興立」輪今天將載約二千噸貨物抵港，其中有柴薪四萬餘擔……

珍·達·輪
正由波斯灣開來
改期二十日入口

【本報訊】鐵行公司代理之「珍達」輪，原定今日由波斯灣經新加坡抵港，現因該輪延至昨日始從新加坡開出，故須改於二十日入口。離港開往日本之期，亦由十九日順延至二十一日。

又，該公司代理之「蘇泰洽」郵船，已於十三日下午五時開往星洲、科倫坡、孟買、亞丁、蘇彝士和倫敦，載出貨物三千噸，其中運往倫敦的棉織品、罐頭、玩具、膠鞋、雨傘、雜貨等佔二千八百噸。

照川丸去非洲
明日下午開行
七百噸貨將運去

【本報訊】太平洋行代理之日輪「照川丸」，定十八日下午開往新加坡、巴生、檳榔和南、西非港口。據悉，這次約有七百噸貨運出，其中運往南非的佔百餘噸，運往西非則有五百餘噸。貨源保持平穩。

運往南非的貨物，多數是棉布和棉織衣著。運往西非的貨物，則以搪瓷器皿較為大宗，棉織品去貨比前增多……

飛機時刻

火車時刻表

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時39分	下午5時20分	上午6時10分	上午10時56分
下午5時	下午9時33分	上午9時30分	下午2時20分

港澳航輪

	香港開	澳門開
德星	下午三時	上午三時
大來	（入塢）	
佛山	午夜十二時	下午三時正

（週日及公眾假期開下午五時）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
安順	ANSHUN	曼谷	1月19	太古
明鋒	PIONEER MING	美國	1月19	美輪
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國馬尼拉	1月19	捷成
相模丸	SAGAMI MARU	日本	1月19	洛士利
有馬山丸	ARIMASAN MARU	日本	1月19	東來
邊摩	BENMHOR	歐洲新加坡	1月19	邊行
安第丸	ANDES MARU	日本	1月19	東方
邦斯華利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	1月19	[illegible]
海利	HAI LEE	新加坡	1月20	多利順
瑪嘉烈萊克	MARGARET LYKES	美國馬尼拉	1月20	[illegible]
日輝丸	NIKKEI MARU	北太平洋日本	1月20	巴拉多
[illegible]	BAWEAN	歐洲	1月20	渣華
亞尼士丸	ATLAS MARU	新加坡	1月20	東方
美國郵	AMERICAN MAIL	美國	1月20	[illegible]
順勝	SHUN SHING	曼谷	1月20	[illegible]
[illegible]	MORELIA	日本	1月20	[illegible]
[illegible]	FLORIAN CEYNOWA	歐洲	1月20	華夏
忌連路芝	GLENORCHY	日本	1月20	渣甸
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	1月20	總統
沙班	SABANG	金邊	1月20	渣華
珍達	CHANDA	波斯灣新加坡	1月20	鐵行
大倫德	TARANTEL	曼谷	1月21	多利順
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	1月21	巴拉多
利德威利	LEOVILLE	美國	1月21	多利順
海興	HAI HING	日本	1月21	多利順
越南	VIETNAM	日本	1月21	法郵
永光	EVERGLORY	華北	1月21	華夏
鄱陽	PO YANG	天津青島	1月21	太古
[illegible]	SANGOLA	加爾各答仰光新加坡	1月21	鐵行
安尼亞士	AENEAS	歐洲新加坡	1月22	太古
[illegible]	CLARA JEBSEN	日本	1月22	新興行
快樂威利	PLEASANTVILLE	美國	1月22	多利順
東海丸	TOKAI MARU	日本	1月22	東方
湖南	HUNAN	日本	1月22	太古
[illegible]	HUDSON MARU	日本	1月22	東方
[illegible]	JUNO	馬尼拉	1月22	[illegible]
粟田丸	AWATA MARU	日本	1月23	天祥
[illegible]	MUKHO	曼谷	1月23	[illegible]
[illegible]	STAR BETELGEUSE	日本	1月23	[illegible]
[illegible]	NNKERK	歐洲馬尼拉	1月23	渣華
[illegible]	TJIPONDOK	南非新加坡	1月23	渣華
	IDAHO	美國馬尼拉	1月23	渣甸
忌連加利	GLENGARRY	歐洲新加坡	1月23	渣甸
大天丸	TAITEN MARU	日本	1月23	太平
金馬來	KARMALA	馬尼拉	1月24	鐵行
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	1月24	總統
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	1月24	東來
[illegible]	ELLEN MAERSK	日本	1月24	捷成
顯生	HIN SANG	[illegible]	1月24	渣甸
多富	TOVE	日本	1月24	[illegible]
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	1月25	美邦
斯巴律	SIBEROET	加爾各答仰光	1月25	渣華
舟山	CHUSAN	日本	1月25	鐵行
太平	TAI PING	[illegible]	1月25	多利順
[illegible]	JENS MAERSK	波斯灣	1月25	捷成
伊士洛克士	EURYLOCHUS	美國馬尼拉	1月25	太平洋
[illegible]	ANNA BAKKE	新加坡	1月25	鐵行
[illegible]	BOISSEVAIN	日本	1月26	渣華
永恆	EVERLIFE	華北	1月26	華夏
[illegible]	COROMANDEL	歐洲新加坡	1月26	鐵行
[illegible]	TANCRED	歐洲新加坡	1月26	多利順
[illegible]	STR. MAGELHAEN	南非南美	1月26	渣華
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	1月26	天祥
[illegible]	PRES. MAGSAYSAY	美國馬尼拉	1月27	美邦
[illegible]	BRADEVERETT	曼谷	1月27	[illegible]
[illegible]	HO SANG	[illegible]	1月27	渣甸
[illegible]	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	1月27	捷成
[illegible]	FLYING GULL	美國馬尼拉	1月28	[illegible]
[illegible]	STAR ARCUTURS	[illegible]	1月28	[illegible]
[illegible]	AJAX	英國新加坡	1月28	太古
東方貿易	EASTERN TRADER	日本	1月28	渣甸
[illegible]	TCHIBANGA	日本	1月28	[illegible]
[illegible]	HIKOKANE MARU	日本	1月29	巴拉多
[illegible]	C.R. DANT	美國馬尼拉	1月29	渣甸
[illegible]	PIONEER MUSE	美國	1月29	美輪
[illegible]	REBEVERETT	日本	1月29	[illegible]
[illegible]	OZARDA	[illegible]	1月29	鐵行
[illegible]	HERVAR	山打根	1月29	多利順
[illegible]	SUNNYVILLE	馬尼拉	1月29	[illegible]
[illegible]	YEWBANK	[illegible]	1月29	[illegible]
海南	HAINAN	西貢	1月30	太古
[illegible]	TATSUHARU MARU	[illegible]	1月30	巴拉多
[illegible]	BENAVON	歐洲新加坡	1月30	邊行
	DOCTOR LYKES	美國馬尼拉	1月30	[illegible]
[illegible]	RAJAH	加爾各答	1月30	鐵行
[illegible]	ALASKA MAIL	美國	1月30	[illegible]
[illegible]	DOLPHEVERETT	日本	1月30	[illegible]
[illegible]	HERMOD	日本	1月30	多利順
[illegible]	ADIGE	意大利新加坡	1月30	天祥
必打馬士基	PETER MAERSK	美國	1月31	捷成
[illegible]	HELIOS	山打根	1月31	多利順
明德丸	MEITOKU MARU	日本	1月31	東來
[illegible]	ANCHISES	歐洲新加坡	2月1	太古
[illegible]	KINA	歐洲	2月2	[illegible]
東英	EASTERN SAGA	日本	2月2	渣甸
[illegible]	MINIKOI	歐洲新加坡	2月2	太平
[illegible]	TWIN HORSE	日本	2月2	巴拉多
帝汶	TIMOR	[illegible]	2月3	[illegible]
[illegible]	MILOS	澳洲馬尼拉	2月3	天祥
[illegible]	MARTINIQUAIS	日本	2月3	法郵
奧瑪拉	ORMARA	日本上海	2月3	鐵行
[illegible]	CHASTINE MAERSK	曼谷	2月3	捷成
[illegible]	OCEAN MAIL	美國	2月3	[illegible]
[illegible]	PO HANG	日本	2月4	[illegible]
[illegible]	BOGOTA	[illegible]	2月4	[illegible]
[illegible]	CANTON	[illegible]	2月4	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
軒羅華	HANNOVER	歐洲	1月21	[illegible]
邊多倫	BENDORAN	歐洲	1月21	邊行
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲	1月22	渣甸
越南	VIETNAM	歐洲	1月23	法郵
粟田丸	AWATA MARU	歐洲	1月23	天祥
忌連芬士	GLENFINLAS	歐洲	1月24	渣甸
巴多	BATU	[illegible]	1月25	[illegible]
門羅總統	PRES. MONROE	[illegible]	1月26	總統
舟山	CHUSAN	歐洲	1月27	鐵行
	MELAMPUS	歐洲	1月30	太古
[illegible]	TRAVESTEIN	歐洲	1月30	捷成
邊摩	BENMHOR	歐洲	1月31	邊行
[illegible]	ADIGE	意大利	2月1	天祥
利加安	LYCAON	歐洲	2月2	太古
[illegible]	KINA	歐洲	2月2	[illegible]
[illegible]	VELEBIT	歐洲	2月5	[illegible]
[illegible]	MARTINQUAIS	歐洲	2月5	法郵
[illegible]	PRES. HAYES	[illegible]	2月5	總統
帝汶	TIMOR	歐洲	2月5	[illegible]
[illegible]	PYRRHUS	歐洲	2月6	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	歐洲	2月6	天祥
大蓮娜	TIRRANNA	歐洲	2月8	多利順
廣州	CANTON	歐洲	2月8	鐵行
新吉	ZAANKERK	歐洲	2月8	渣華
[illegible]	BRECONSHIRE	歐洲	2月8	渣甸
[illegible]	MONTANA	歐洲	2月8	捷成
[illegible]	MONTEVIDEO MARU	歐洲	2月8	東方
[illegible]	AYUTHAI	歐洲	2月10	[illegible]
[illegible]	ANCHISES	[illegible]	2月13	太古
京都	KYOTO	歐洲	2月13	太平
蘇丹	SOUDAN	歐洲	2月14	鐵行
[illegible]	CITY OF RIPON	歐洲	2月14	[illegible]
[illegible]	LAERTES	利物浦	2月16	太古
大利民	TALISMAN	歐洲	2月18	多利順
忌連加利	GLENGARRY	歐洲	2月19	渣甸
[illegible]	BENREOCH	歐洲	2月20	邊行
[illegible]	SCHWABENSTEIN	歐洲	2月21	捷成
[illegible]	RADNORSHIRE	歐洲	2月24	渣甸
維多利亞	VICTORIA	意大利	2月27	天祥
[illegible]	AUTOMEDON	倫敦	2月27	太古
[illegible]	BENRINNES	歐洲	2月28	邊行
[illegible]	AJAX	歐洲	2月28	太古

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	HALLDOR	加爾各答吉大港	1月19	多利順
[illegible]	TAK SANG	加爾各答吉大港	1月19	渣甸
軒羅華	HANNOVER	亞丁	1月21	捷成
忌連路芝	GLENORCHY	亞丁	1月22	渣甸
越南	VIETNAM	[illegible]	1月23	法郵
粟田丸	AWATA MARU	[illegible]	1月24	天祥
[illegible]	STAR BETELGEUSE	[illegible]	1月24	[illegible]
巴多	BATU	[illegible]	1月25	[illegible]
門羅總統	PRES. MONROE	[illegible]	1月25	總統
	KARANIA	孟買	1月25	鐵行
[illegible]	JENS MAERSK	[illegible]	1月26	捷成
舟山	CHUSAN	[illegible]	1月27	鐵行
	MELAMPUS	亞丁	1月30	太古
[illegible]	TRAVESTEIN	蘇彝士	1月30	捷成
[illegible]	DOLPHEVERETT	加爾各答吉大港	1月31	[illegible]
邊摩	BENMHOR	亞丁	1月31	邊行
[illegible]	ADIGE	[illegible]	2月1	天祥
必打馬士基	PETER MAERSK	蘇彝士	2月1	捷成
[illegible]	LYCAON	亞丁	2月2	太古
[illegible]	KINA	[illegible]	2月2	[illegible]
[illegible]	TWIN HORSE	科倫坡	2月3	巴拉多
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	2月4	渣甸
[illegible]	TIMOR	[illegible]	2月5	[illegible]
[illegible]	VELEBIT	[illegible]	2月5	[illegible]
奧瑪拉	ORMARA	[illegible]	2月5	鐵行
[illegible]	MARTINQUAIS	孟買	2月5	法郵
[illegible]	PRES. HAYES	[illegible]	2月5	總統
[illegible]	PYRRHUS	亞丁	2月6	太古
[illegible]	ASO MARU	[illegible]	2月7	天祥
大蓮娜	TIRRANNA	[illegible]	2月8	多利順
新吉	ZAAN KERK	[illegible]	2月8	渣華
[illegible]	BRECONSHIRE	孟買	2月8	渣甸
[illegible]	MONTANA	蘇彝士	2月8	捷成
廣州	CANTON	[illegible]	2月8	鐵行
[illegible]	HIMEJI MARU	[illegible]	2月8	天祥
[illegible]	NAGAURA MARU	[illegible]	2月8	巴拉多
[illegible]	AMAGISAN MARU	[illegible]	2月8	東來
[illegible]	NARASAN MARU	加爾各答	2月9	東來
[illegible]	CANARA	[illegible]	2月10	鐵行

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
莉安	LILIAN	新加坡	1月19	寶隆
[illegible]	HALLDOR	[illegible]	1月19	多利順
[illegible]	EIKO MARU	金邊	1月19	[illegible]
[illegible]	TAK SANG	[illegible]	1月19	渣甸
[illegible]	SCHOUTEN	西貢	1月19	渣華
興立	HENRIK	古晉山打根	1月20	多利順
[illegible]	TAISEUNHONG	金邊	1月21	[illegible]
日輝丸	NIKKEI MARU	[illegible]	1月21	巴拉多
美國郵	AMERICAN MAIL	[illegible]	1月21	[illegible]
[illegible]	HEW SANG	山打根	1月21	渣甸
[illegible]	BRONXVILLE	[illegible]	1月21	[illegible]

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
軒羅華	HANNOVER	新加坡	1月21	捷成
邊多倫	BENDORON	新加坡	1月21	邊行
平島丸	HIRASHIMA MARU	曼谷新加坡	1月22	巴拉多
海興	HAI HING	曼谷	1月22	多利順
沙班	SABANG	金邊	1月22	渣華
忌連路芝	GLENORCHY	新加坡	1月22	渣甸
越南	VIETNAM	西貢新加坡	1月23	法郵
快樂威利	PLEASANTVILLE	西貢	1月23	多利順
湖南	HUNAN	曼谷	1月23	太古
[illegible]	JUNO	[illegible]	1月23	[illegible]
粟田丸	AWATA MARU	新加坡	1月24	天祥
[illegible]	CLARA JEBSEN	新加坡仰光	1月24	新興行
鄱陽	PO YANG	新加坡	1月24	太古
忌連芬士	GLENFINLAS	新加坡	1月24	渣甸
[illegible]	ELLEN MAERSK	新加坡印尼	1月24	捷成
[illegible]	STAR BETELGEUSE	新加坡	1月24	[illegible]
[illegible]	TJITJALENGKA	新加坡	1月24	渣華
多富	TOVE	[illegible]	1月25	[illegible]
門羅總統	PRES. MONROE	西貢新加坡	1月25	總統
[illegible]	MUKHO	曼谷	1月25	[illegible]
安順	ANSHUN	曼谷新加坡	1月26	太古
[illegible]	WAIWERANG	曼谷	1月26	渣華
顯生	HIN SANG	[illegible]	1月26	渣甸
日昌丸	NISSHO MARU	新加坡印尼	1月26	巴拉多
舟山	CHUSAN	新加坡	1月27	鐵行
斯巴律	SIBEROET	金邊	1月27	渣華
永恆	EVERLIFE	新加坡印尼	1月28	華夏

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	BRECONSHIRE	華北	1月19	渣甸
金馬來	KARMALA	上海	1月26	鐵行
[illegible]	RADNORSHIRE	華北	1月28	渣甸
[illegible]	EASTERN MUSE	上海	1月29	渣甸
[illegible]	ROGGEVEEN	華北	2月7	渣華
[illegible]	TJITARUM	華北	2月10	渣華
北海	PAKHOI	上海天津青島	2月16	太古
鄱陽	PO YANG	上海天津青島	2月19	太古

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	LENEVERETT	日本	1月19	[illegible]
[illegible]	FLYING TRADER	日本	1月19	和捷
[illegible]	EFFIE MAERSK	日本	1月19	捷成
[illegible]	MANGALORE	日本	1月19	太古
安第丸	ANDES MARU	日本	1月20	東方
必利	BREDE	日本	1月20	新興行
濟州	CHEJU	日本	1月20	[illegible]
亞尼士丸	ATLAS MARU	日本	1月20	東方
珍達	CHANDA	日本	1月21	鐵行
海利	HAI LEE	日本	1月21	多利順
[illegible]	FLORIAN CEYNOWA	日本	1月21	華夏
[illegible]	SANGOLA	日本	1月22	鐵行
[illegible]	VAN DER HAGEN	日本	1月22	渣華
利德威利	LEOVILLE	釜山日本	1月22	多利順

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
莉安	LILIAN	西南非	1月19	寶隆
東海丸	TOKAI MARU	東非南非	1月23	東方
[illegible]	VAN HEEMSKERK	南西非	1月25	渣華
金馬來	KARMALA	上海	1月26	鐵行
[illegible]	TCHIBANGA	西南非	1月29	[illegible]
明德丸	MEITOKU MKRU	西非	2月1	東來

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	COLORADO MARU	美國	1月19	太平
[illegible]	FLYING TRADER	美國	1月19	和捷
多聞丸	TAMON MARU	美國	1月19	洛士利
[illegible]	MANGALORE	美國	1月19	太古
[illegible]	EFFIE MAERSK	美國	1月19	捷成
[illegible]	KOBU MARU	美國	1月19	美邦
明鋒	PIONEER MING	美國	1月20	美輪
安第丸	ANDES MARU	[illegible]	1月20	東方
相模丸	SAGAMI MARU	美國	1月20	洛士利
有馬山丸	ARIMASAN MARU	美國	1月20	東來
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	1月21	總統
	IDAHO	美國	1月23	渣甸
[illegible]	HUDSON MARU	美國	1月23	東方
[illegible]	TJITJALENGKA	南美	1月25	渣華
太平	TAI PING	美國	1月26	多利順
伊士洛克士	EURYLOCHUS	美國	1月27	太平洋
[illegible]	PRES.MAGASAYSAY	美國	1月28	美邦
[illegible]	SUNNYVILLE	美國	1月29	[illegible]

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	DELOS	澳洲	1月31	天祥
[illegible]	ELLEN BAKKE	澳洲	2月2	鐵行
[illegible]	TJILUWAH	澳洲	2月5	渣華
[illegible]	EASTERN TRADER	澳洲	2月6	渣甸
浙江	CHEKIANG	南太平洋	2月7	太古
[illegible]	SARPEDON	澳洲	2月7	太古
[illegible]	EASTERN STAR	澳洲	2月10	渣甸
長沙	CHANGSHA	[illegible]	2月12	太古
利來	NELLORE	[illegible]	2月17	鐵行
[illegible]	MILOS	[illegible]	2月20	天祥
[illegible]	EASTERN GLORY	澳洲	2月26	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
興立	HENRIK（下午或明日）	山打根	B 18	多利順
必利	BREDE（中午）	仰光	B 2	新興行
[illegible]	TUNGUS（下午）	釜山	A 2	多利順
[illegible]	COLOBADO MARU（下午）	日本	A 15	太平
照川丸	TERUKAWA MARU（晨早）	日本	A 7	太平
德生	TAK SANG（下午四時）	日本	B	渣甸
大泉	DAISEN（上午十時）	日本	B 9	[illegible]
[illegible]	SUSANNE（下午）	上海	B	華夏
高武丸	KOBU MARU（中午）	日本	A 10	美邦
[illegible]	ROGGEVEEN（晨早）	上海	北角	渣華
[illegible]	EFFIE MAERSK（下午）	馬尼拉	A 3	捷成
天祥	TIANG SHYANG（下午）	高雄	[illegible]	[illegible]

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
安天綸	ANTENOR（早上）	新加坡歐洲	A 10	太古
富寧	FUNING（上午十時）	印尼	B 12	太古
[illegible]	MUI KIM（下午）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	CITY OF NEWCASTLE（下午）	新加坡歐洲	A 9	[illegible]
邊他高打	PENTAKOTA（下午）	新加坡加爾各答	A 18	鐵行
長沙	CHANGSHA（晚上）	基隆釜山日本	九龍倉	太古
[illegible]	SCHOUTEN（下午）	西貢南非	北角	渣華
[illegible]	ADOLF WARSKI（下午一時）	[illegible]	A 4	華夏
[illegible]	TRAVIATA（上午六時）	曼谷	A 1	多利順
日龍丸	NICHIRYU MARU（上午六時）	古晉	[illegible]	[illegible]
[illegible]	KIENHWA（下午）	高雄	[illegible]	[illegible]
[illegible]	ELSE MAERSK（下午）	新加坡	B 17	捷成
京都	KYOTO（上午）	上海	九龍倉	太平

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
	MELAMPUS	歐洲新加坡	太古	太古
莉安	LILIAN	日本	A 6	寶隆
[illegible]	HONGKONG BEAR	馬尼拉	A	美輪
[illegible]	EIKO MARU	金邊	B	[illegible]
[illegible]	BRECONSHIRE	英國新加坡	太古	渣甸
[illegible]	FLYING TRADER	美國馬尼拉	A	和捷
[illegible]	LENEVERETT	新加坡	B	[illegible]
蘇丹	SOUDAN	歐洲新加坡	九龍倉	鐵行
[illegible]	HALLDOR	日本	A	多利順
[illegible]	MANGALORE	西貢	A 1	太古
[illegible]	VAN DER HAGEN	南非新加坡	A	渣華
多聞丸	TAMON MARU	日本	A	洛士利
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	新加坡	A	東方

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
[illegible]	OLGA MAERSK	美國	A 12	捷成
[illegible]	TUNGUS	歐洲	A 2	多利順
大泉	DAISEN	[illegible]	B 9	[illegible]
太原	TAI YUAN	澳洲	九龍倉	太古
照川丸	TERUKAWA MARU	新加坡南西非	A 7	太平
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	日本	A	東方
[illegible]	HONG KONG BEAR	日本	A	美輪

鐵行輪船公司
落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
舟山 CHUSAN	—	1月25-27日	[illegible]
廣州 CANTON	—	2月4-8日	[illegible]
奧瑪拉 ORMARA	1月29-30日	2月5-8日	[illegible]
加拿拉 CANARA	2月3-4日	2月8-10日	[illegible]
利來 NELLORE	2月11-12日	2月16-17日	[illegible]

M.M.

越南

法國郵船公司

港婆船務有限公司
Hong Kong Borneo SHIPPING, Co. LTD

英金

大順康

大寶來

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA

M.S. "FLORIAN CEYNOWA"

華夏企業有限公司啓

「蘇珊尼」M.S. "SUSANNE"

由上海來

華夏企業有限公司啓

國泰船務有限公司 星加坡

「永恆」M.V. "EVERLIFE"

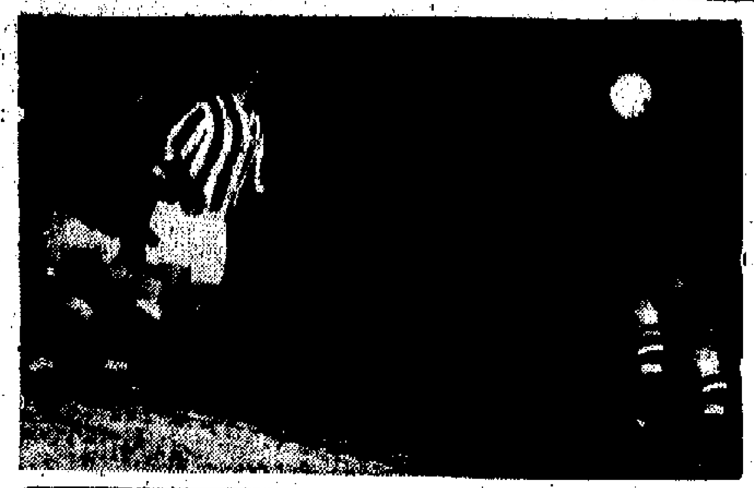
華夏企業有限公司啓

港選放盡來打　僅勝古河兩球

快攻快守絕無冷場之弊

港選：盧松江、黃文偉、李德祺、郭錦洪、劉添、謝炳權、姚卓然、何祥友、黃志強、莫振華、宋卓彭、彭少年

古河：保坂司、小川宏邦、平木隆三、八重樫茂生、內野正雄、守屋三郎、長沼健、宮本征勝、高橋英辰、鎌田光夫



港選猛攻古河，謝炳權（左）衝門，小川宏邦（中）在旁攔截，保坂司躍起將球接去。

圈內人士評價不低　古河技術不壞　快速是其特長

客隊定於今日飛返東京

九巴接納澳方邀請　擬與光華聯合出征

由鄧泰全任領隊推派專人接洽

今晚籃聯賽　培英戰中青

丙組升級應取四隊　足總委員有此主張

球隊在首循環後退出積分照計　後消領隊換人球員練習轉積極

泳總今日開會

一周球話

首循環周不正常的戰果　有向正常方向發展趨勢

論之

二戒賽銀牌將設冰　分賬折衷辦法　昨獲簽字通過

星島請免體育稅　協會定四周討論

知音者言

青年巴士已無愧其名

滿仔上訴案　定下周研訊

尤和強

今在花墟舉行　華方賽洋兵

華燈初上

長城出品現實巨片

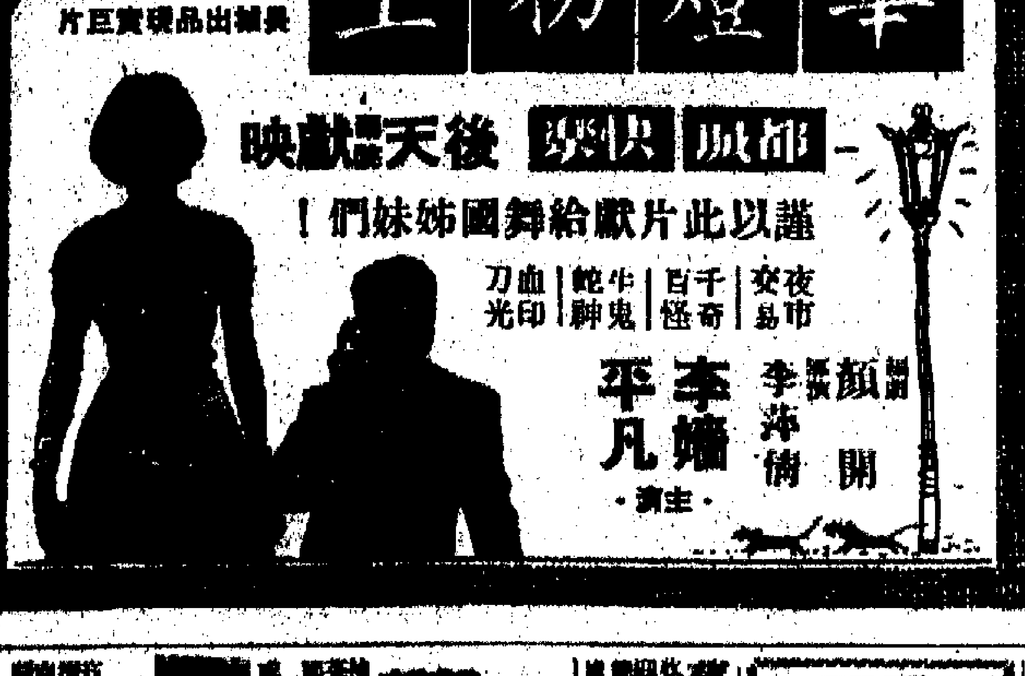
都城　快樂　後天獻映

謹以此片獻給舞國姊妹們！

夜市　交易　千奇　百怪　牛鬼　蛇神　血印　刀光

編導：顏開　李萍倩

主演：李嬙　平凡



遺失聲明

耳科專家

舊換新　可

版電門龍　快・靚・平

天新電版　快・靚・平

中華印務　中央製版

明新花店

分類廣告

中醫　黃國榮

趙教父醫館

遠東健康院

皮膚　風濕

石油明路

解除痛苦

中醫　鍾庸

陳公石

上海中醫　朱鶴皋

功效與藥物組合治療

九連環

止可咳

幸福大樓

潘柏　止咳

大元置業

徐玉蘭的表演藝術

·草然·

徐玉蘭——賈寶玉

我們知道，賈寶玉是「紅樓夢」中的肯定典型，作者在他身上體現着眞正的美的東西，高度地概括着在封建禮教壓抑下靑年一代的理想和願望。這樣一個具有典型意義的性格，在舞台得到了很充分、完整的表現。值得提出的是：演員徐玉蘭塑造的賈寶玉形象，善於從人物內在精神狀態的揭示來深化人物的性格，在不同的時間、環境、具體條件下，通過一系列的行動，表現出人物的性格特徵。表現在黛玉面前的賈寶玉是一個天眞、熱情、坦率、善良、渴慕自由、憧憬幸福生活、追求純潔、高尚的人類情感的形象。例如，當黛玉初進賈府與寶玉見面時，寶玉問她：「你可有玉沒有？」她回答：「我沒有玉。」寶玉頭上解下胸前的玉來，狠命地往地上摔去；在黛玉床上蹦跳撲坐，被黛玉推開，叫他「休像那蠻豬粘在人身上」，表現了寶玉對黛玉的親熱，而又有分寸，不敢半點放蕩輕狂；寶玉在偷看「西廂記」，黛玉也要看這本書，寶玉把書藏在背後不給她，黛玉覺得有損自尊心，賭氣走到一邊坐下，寶玉怕她傷了，立刻把書送上，二人陶醉在絕妙的詩的境界中，含而不露地演溺着內心的秘密；寶玉在後園碰見黛玉，黛玉想躲開，寶玉長嘆道：「既有今日何必當初！」把自己對黛玉出於一片誠意的往事唱了出來：「妹妹從南初來到，寶玉是終日相伴共歡笑，還怕那丫頭服侍不週到，我親自檢件件來照料，你若煩惱我就變笑……」接着他拉住黛玉的手好像要說什麼，但用足了勁才說出「你放心」三個字，這個短短只有三個字的一句話，是更緊緊地抓住了人物性格最突出的特徵，就是作爲封建官僚地主階級的叛逆性格。劇中第四、五場裏中描繪了寶玉在怡紅院的生活，他反對「八股」，反對「科舉」，「凡讀書上進的人」，他都視之爲「祿蠹」，他鄙視功名，鄙棄禮教，他揭穿那些「忠臣孝子」的虛僞；他關心、同情、熱愛周圍一切被侮辱被損害的人，喜歡和女子們一起，而不願和那些「臭男人」往來；他和上流社會所玩弄所壓迫的「戲子」、婢僕交知心朋友。雖然賈政爲此以大杖相責，打得他「氣噎聲嘶，嗚咽不出」，但他的奮鬥未改，就在他被打得躺在地上不能動彈時，他還表示「我便爲這些人死，也是情願的」。通過這些主要場面的着力刻劃，使觀衆深深地感受到，賈寶玉所追求的不單純是愛情的自由，而是整個生活自由。在最後一場「哭靈」中，他悲憤地發出了對他所從屬的那個階級的憎恨，不甘心向腐朽的現實妥協而堅決衝出了大觀園的圍牆，他的出走宣告了對封建制度的反抗，由腐朽的封建制度所產生的悲劇的強烈的控訴。

徐玉蘭的精湛的演技，使賈寶玉的這個悲劇性格顯示出深入肺腑的感染力，也使人入迷，並且把人自然地帶到特定的境界中去，我們不能不讚揚徐玉蘭的表演的成就而大聲喝采。

江南好

觀越劇後作

陳凡

一

瑞英戲，我愛打金枝：驕縱正如公主性，兇人恰稱女兒癡，嗔喜總相宜。

二

申興港，兩鵲斷橋啊：妙手剪裁稱得體，不奮不做見才思，分寸此中窺。一九五九年在滬初觀越劇時，曾看該港靑年演員表演斷橋一折，此次重看，覺其尊敬得體，唱詞生動，頗具精醞之功。

三

看行路，頗喜與東袁：風動白衣森鬼氣，屑瞳滿袖冷膚肌，魂魄是耶非？

四

張桂鳳，什般飯高腔：塗囊金燦忠且烈，靜花和腮儼而情，一唱氣軒昂。

五

夫人相，我欲讚蘭芳：面似芙蓉眉似月，氣宜富貴笑宜莊，此是最當行。

六

三聲哭，風雨冷霪堂—和紫此時疑一體，有聲無語最淒涼，絕曲斷人腸—靑年演員孟莉英在紅樓夢中飾紫鵑，哭靈一場，有精采表演。

七

少衆貌，倪朗有書生；氣若夏初新雨竹，聲同秋夜月中桂，恨未見黛能。陳少春演小生，氣宇並爽。開幾裏俠武角色，惜此次未觀。

八

殘夢破，罪孽淚滿眸。俠稱哭靈稱兩絕，餘醉王細看紅樓，孫亮並風流。徐玉蘭、王文娟在紅樓夢中之演技，早已膾炙人口，余以爲徐之妙在醉，王之功在細，恰與文之……

九

厩鏡靜，首數一實賢。衡木尉八稱大姐，茹辛茹苦必身先。翻首侍消旅。眞學芬爲新戲劇之成長及發展之栽培，厥功至偉。其主演之西廂記，即與此見面，眞女士壁厭虛讓，曾謙稱：因過來較淸淡，恐未必足以饗人之望。正翹首以待也。

北方女俠—任燕

·影卒·

一日一星

在武俠片演員中和于素秋齊名的任燕，十三年來在銀幕上舞劍弄槍，揮拳踢腿，大凡拍片用得着的花拳繡腿和刀槍劍戟，她倒手要來，的確有三兩下「散手」。跳躍騰挪，也很矯健。她唱得一口非常動聽的京曲，原來她自小便由父親任雨田悉心教導，不但會唱京曲，還學過靑衣，只不過後來嗓子倒了，才練得一身武藝。

任燕的專業心很重，除拍片外，還跟她父親合組電影公司自資拍片。大概由於蒂拍片而不善經營之故，她的公司不久便結束了。現在任燕只一心一意專心拍片，不再搞影片公司了。

任燕從影前後，拍過二百多部影片，平均每年拍十七、八部片，可說是够忙的了。在三、四年前武俠片走運時，她每天要拍兩三組戲是常事。單拍「黃飛鴻」的影片，就拍過不少。

任燕不是南方人，是個地道的北京人，自小在上海長大，所以她除了說得一口流利的廣東話外，還說得一口純正的北京官話和上海方言。以一個北方人而演武俠專門片是少見的。目前她的新片是「峨嵋」公司的「鴛鴦刀」。

小謎語

·節香·

此子原來可通天

笄年少女最夭天

茶蘼開盡人未

化身蝴蝶侍儲

（上影劇團）演員一

謎底本版找

被稱爲荷里活的怒漢

史丹利克藍馬有鬼才

·藍丹·

他拍過幾部不錯的影片，包括「逃犯驚魂」、「雄才怪傑」，有限度地諷刺了一下死硬的宗教家。

在荷里活導演羣中，史丹利克藍馬可以說是最大膽的了，而有鬼才。他拍過「逃犯驚魂」、「淘金夢」等片，成績還不俗。

他的年紀不大，入影界的年資也不很長，只是短短十年。但他的成就卻遠遠越出荷里活許多前輩之上。所以，他可以說是荷里活的少壯派。

他之成功，其實並不單純是大膽，還有其他因素。本來，他處理一些影片的題材，往往是枯燥無味的，若是處理得不當，必令觀衆「莫測高深」。但他非常聰明，不但在表現問題方面「有骨有肉」，令你「不知不覺間」捉摸到問題的焦點。而且在佈局方面加了許多「配料」，於是，枯燥無味的「說教」題材變了有生氣，令人看時趣味濃厚。

他的一生，可以說是荷里活最突出的一個。早年他已入荷里活，並非擔任演員、導演，或者製片，而是幕後週薪十八塊的雜工。後來漸漸升級，逐爲寫劇本、剪接。曾經在米高梅研究組工作過一個時期，擔當過助理行政人員的職位。因此，他的確是從最下層一直爬上來的。電影製作每一個部門的作用、困難等等，他都有經驗知道得淸淸楚楚。

他是紐約大學的畢業士，而且是學理科的。但在美國，往往學非所用。不過他投身影界之後，對電影事業極有興趣。

第二次大戰期間，他照例入伍，是在通訊部隊服務。退伍時是中尉官階。回國後，他開始涉手自組公司。錢，他是沒有的，但經過一番奔走之後，終於籌到了一筆資本。他以這筆資本大膽買下美國作家的小說版權，跟聯美公司當局打交道，取得聯美發行的合約。

他第一齣片是拍「無鄉之另一面」，拍妥後將版權與股權售出，另組劇本公司。一九四九年復組克萊調影片公司。

他本人第一次負責製片是「如此紐約」，是一齣喜劇，主角用當合紅角李利遜根。

他被人注意，始自「戰得錦標歸」一片，在該片中，他用了剛出道的寇克道格拉斯。當時寇克道格拉斯雖非籍籍無名，但仍未紅。除了寇克道格拉斯之外，他又配上當時在荷里活已經浮沉了多年，雖然導演們都認爲她能演戲，但始終不能演紅的女星。史丹利克藍馬用這兩個男女主角，人人都說他大膽，但他深信寇克道格拉斯必會因此片一炮而紅。

不但如此，在「獨孤導演」時，他還用了寇克洛倫。此人本是B級片導演，從未獲A級片導演，大家都側目以觀，但寇恩卻非常有價值。

結果，該片果然哄動一時，寇克道格拉斯亦自此走紅，寇克洛倫亦得獎，轉入其旗下。而且，後來還自組公司。至於鮮英，亦入了革命比賽。

他就是這樣一個「敢作敢爲」的人。而事實證明他並非輕舉妄動。「戰得錦標歸」、「雄城驚魂」、「淘金夢」等就是例子。最近，他又有一齣新片「雄才怪傑」，在這齣片中，他一反過去用新人作風，以三名大牌擔綱，史賓沙德利四，佛德烈馬殊和佩基利。這部影片，對死硬的宗教家有限度地諷了一下。（錢妙花）

娛樂

紮起最快的吳君麗

戲人話齋

鳳凰女苦心完二寶

這裏值得一提的：「一枝梅」和「天公」劇團，俱是試辦兩小時班制，由於一班前輩名伶，鑒於粵劇業務日走下坡，研究其癥結所在，或許由於觀衆習慣看電影，時間短，票價廉，乃採取這個「改良」制；結果「改制班」仍不爲觀衆所接受，可見均屬兩場的收入，還不符合理想，反爲嫌時間太短不够味，寧可多付票價，看粗織體系的巨型班戲，可見眞正喜愛粵劇的觀衆，所以「改制班」很快就趨於淘汰之列了。

君麗在一枝梅劇團第一部戲「危城鶼鰈」，作爲初「踏台板」的嘗試，非僅只放心她演一個普通的「梅香」……事實上她本人首次出台，也自感膽戰心驚，不敢踏觸重任，怕影響整個戲場的氣氛。可是演完第一部，第二部「荊軻忠烈傳」，不特非僅對她有信心，她自己亦驚訝演了些戲，越演越純熟，沒有怯場之態，這才放然答應非僅，擔當她一角。

大家都知道，「荊軻忠烈傳」最重要的兩個花旦，其一是刁蠻潑辣的荊妻，由鳳凰女擔綱，明正她的戲路，其一則飾柔情萬種，熱愛祖國的儲妃。按照戲班的慣例，這「正派」戲，儲妃這角色當然也是「正主」之一，不過君麗戲歷還淺，工夫淺，縱自是個重荊妻一角，但君麗總算「發」起做二幫了。在舞台上看來，他以短短時間，怎能勝任愉快呢？骨子裏她的苦心孤詣，刻苦「練排」的情形，倒值得一提：她在演出之前，先作充分的準備，每早照當「吊嗓子」，自不必說，每日必在「香江粵劇學院」的小型劇合，練排一兩次，由非儀逐一指正其身段、做手、關目及唱工的情緒如何發揮，直至師父認爲滿意。最難能可貴的是：稍一不當，她排完再排，不厭求詳，無論怎樣疲倦，和她拍檔的老倌，有不少人在場參觀，陪她排練，看到她的勤懇苦練，無不深受感動！

不過君麗這一次的努力，總不算得白費精神，還有美滿的收穫，後來君麗被鳳凰女羅致劇團正印，鳳凰女屢充劇東，不特在戲場上處處指導她，更常常「兜住」她，不使她有越級之感，這當然是鳳凰女的美德，以前驕傲矜格，扶掖後進，藝壇新血，提拔她成爲可造之材。凝主要的起端，便是鑑於她的埋頭苦幹精神，是新秀加見中罕見的一個，值得加以提攜，不怕她拖自己「落水」——這是戲人的大忌，因爲自己看花友館份上唔「瞓」她，攝遲這個「新正印」，還抑不能扶上來，演得不像樣，觀衆可能厭倦自己，太過屈辱於人下，影響名譽，非金錢所能補償。（十三）

·梨園舊侶·

左几成了忙人

大碧拍片跌傷

銀色花絮

▲左几是多年以來最受人注目的導演之一，他的「九九廿四小時爺爺」正在上映，另一部「鳳凰山鵬虎鬥」亦排在十八日推出，而導演中的還有「情比金堅」和正加緊編劇的「血淚情仇」。

▲部份演員和編劇部先後都因拍片跌傷了，陳斗甚至跌傷，陳斗太太謝瀟玉就因鄧碧雲戲班，演劇情況可謂巧合之極。

▲邵氏公司在本月歸可能有一部新戲開拍，劇本已經敲定，要製片商議之後才決定主角人選。新戲是由張恨水名著「金粉世家」改編，李兆熊編劇，李晨風導演。男女主角或者是張瑛和夏萍，不過，夏萍月來忙得要命，而女主角的年紀很成熟，兒女成行，因此，有人預料這角色將由白燕擔演。（瑋辰）

▲據邵氏攀片組將於二月起在制度上來個新計劃，寫劇本、配攝演、化妝、收片等。

十八、桐閣恩仇

[illegible]

邗連劍

杜光

[illegible]

小說林

[illegible]

一七、周醫生的診斷

春妮

史儔

[illegible]

疑雲記

月完偵探小說

池澍秋

一六、老人牌刀片

[illegible]

紅粉深宮恨

忽廬

八：只傾萬斛離愁淚　淚濕千人動動歌

[illegible]

天賜麟兒

田琛著　梁水圖

[illegible]

（三〇九）

百花隨筆

日本的「番地」

樂仁

不到處都有什麼朋友間我了，年幾住本日在我說不便其真如一到陌生地方找朋友了。

寫老處女的小說

玉冰

李慈銘與越劇

孟子微

文史小品

卡尼基音樂廳門外

（西德）E·鍾布作

無·雨·之·城

大公園

宋代湯家鐵畫

柳堤

世界珍聞

老撾談往

阿壽出遊記

白蛇

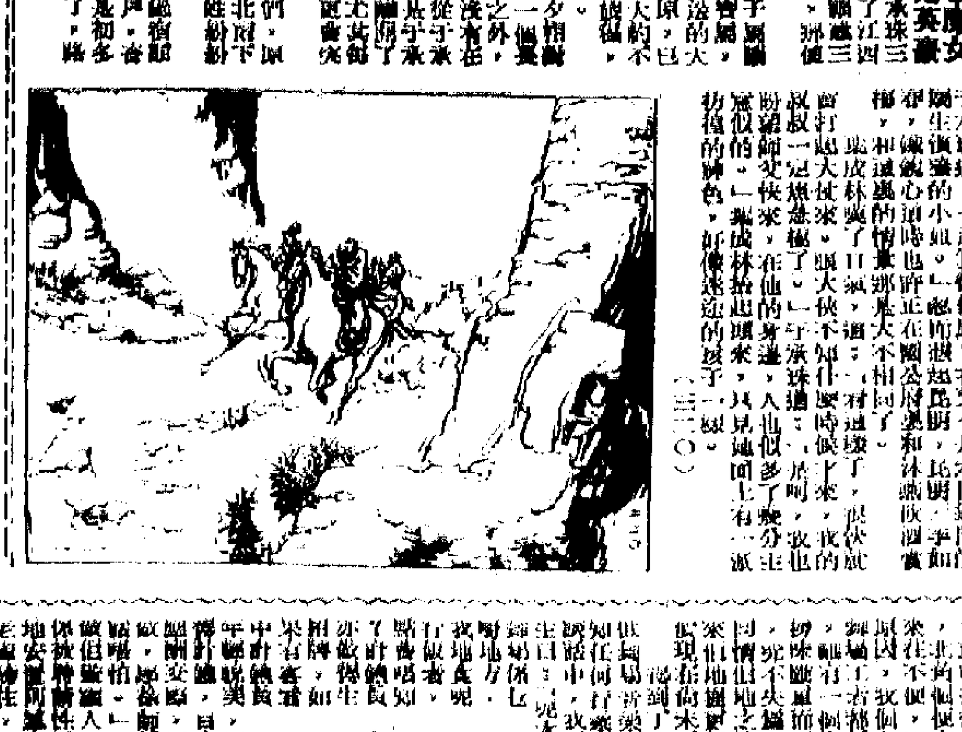
英國紳士惹下的麻煩

倫敦偵探業一枝獨秀

卓平

散花女俠

梁羽生



桃李劫

小說林

太陽黑點

歷代名媛傳　王嬙

㊁精采的藝術百看不厭，普慶戲院門口每夜擠滿觀眾。

㊃歷史正劇「金山戰鼓」中的兩位民族英雄——韓世忠（張桂鳳飾）、梁紅玉（呂瑞英飾）

㊀袁雪芬郊遊留影

㊄徐玉蘭、王文娟合演的「評雪辨蹤」

㊂欣賞拍友贈送的演出照片

坐者為[illegible]，站者右起第二人[illegible]，第三人袁雪芬，第四人徐玉蘭，第五人錢妙花，第六人張國華。

㊇優美的身段——呂瑞英扮演的「打金枝」中的刁蠻公主

㊈「打金枝」唐皇（張桂鳳飾）、王后（陳蘭芳飾）做和事老，刁蠻公主（呂瑞英飾）與駙馬（陳少春飾）重歸和好。

㊉折子戲「行路」姜似東演敫桂英，史濟華演小鬼。

㊉㊁一群青年演員遊覽淺水灣

㊅金采風、陳少春在「碧玉簪」大結局「送鳳冠」時演對手戲

㊉㊂袁雪芬（中）、張桂鳳（左）、陳少春（右）郊遊

[illegible]

上海越劇團 演出畫刊

大公報

（1）香港戲院業董事長何賢向上海越劇團團長吳[illegible]表示歡迎。

（2）（左上）上海越劇團副團長[illegible]與五位演員合影，前排中爲[illegible]，左爲[illegible]，右爲[illegible]，後排中爲徐玉蘭，左爲[illegible]，右爲王文娟。

（3）（左下）上海越劇團團長[illegible]、副團長[illegible]與中華總商會會長高卓雄、副會長[illegible]在敘。

（4）「紅樓夢」中讀西廂一幕的賈寶玉（徐玉蘭飾）與林黛玉（王文娟飾）。

（5）「紅樓夢」中的「焚稿」一場王文娟、孟莉英兩人演對手戲。

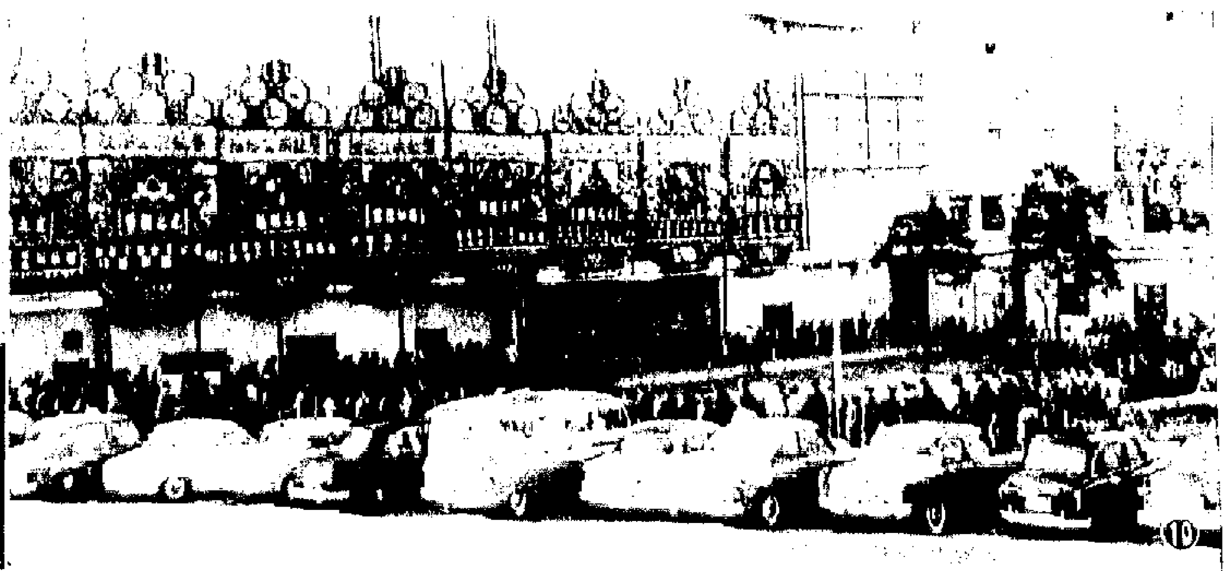
（6）「紅樓夢」中的「金玉良緣」王熙鳳（金采風飾）阻止賈寶玉（徐玉蘭飾）揭薛寶釵（呂瑞英飾）的頭帕。

（7）「追魚」中王文娟的美妙表演。

（8）「盤夫」中的嚴蘭貞（金采風飾）與曾榮（顧妙玲飾）演對手戲。

（9）「斷橋」中怒殺許仙的青蛇鏡頭。持劍者爲小青（[illegible]玲飾），中間白素貞（[illegible]飾），許仙（金美芳飾）。

（10）在普慶戲院排隊輪購戲票的長龍。

（11）[illegible]團長與何賢及中華總商會會長王寬誠在宴會上乾杯。

（12）[illegible]在上大婦與徐玉蘭在宴會上。